

1

**Mounting instruction**  
**Montageanleitung**  
**Instruction de montage**  
**Instrucción de montaje**  
**Istruzione di montaggio**  
**Montagehandleiding**  
**Asennusohje**  
**Montageinstruktion**

**ENGLISH** Fasten the inlet connection with screws on the fan inlet. Always fit the guard nets with hose clips on the fan inlet and outlet.

**DEUTSCH** Den Einlaßstutzen am Einlaß des Ventilators festschrauben. Immer Schutzgitter am Ein- und Auslaß des Ventilators mit Klemmen befestigen.

**FRANÇAIS** Fixer avec les vis la douille d'entrée sur le côté aspiration du ventilateur. Poser la grille de protection avec le serre-câble sur les côtés aspiration et refoulement du ventilateur.

**ESPAÑOL** Fijar el manguito a la entrada del ventilador. Montar las rejillas con abrazaderas en la entrada y salida del ventilador.

**ITALIANO** Fissare la presa ingresso sul ventilatore. Montare la griglia con la fascetta su ingresso e uscita.

**NEDERLANDS** Bevestig de inlaat-aansluiting met schroeven op de ventilator. Monteer de beschermingsgazen met slangklemmen op de in- en uitlaat de ventilator.

**SUOMI** Kiinnitä imupuolen liitosyhde puhaltimen imupuolelle. Kiinnitä suojaverkot letkukiristimillä puhaltimen imu- ja poistoilma-aukkoihin.

**SVENSKA** Skruva fast inloppsstosen på fläktens inlopp. Montera alltid galler med slangklämma på fläktens inlopp och utlopp.

**ENGLISH** Knock two blind plates out of the fan casing. **Important! Shake the blind plates out of the fan casing.**

**DEUTSCH** Zwei Blindstopfen aus d. Ventilator-gehäuse schlagen. **Wichtig! Blindstopfen aus d. Gehäuse schütteln.**

**FRANÇAIS** Enlever en frappant deux bouchons borgnes du capuchon du ventilateur. **Important ! retirer en secouant les bouchons du carter de ventilateur.**

**ESPAÑOL** Quitar dos chapas ciegas de la cubierta del ventilador. **Importante: Sacudir la caja del ventilador para que salgan las chapas.**

**ITALIANO** Rompere due piastrene del carter ventilatore. **N.B. Rimuovere le piastrene.**

**NEDERLANDS** Sla twee blinde pluggen uit de kap van de ventilator. **Belangrijk! Schud de blinde pluggen uit de ventilatorbehuizing.**

**SUOMI** Käännä puhallin sellaiseen asentoon, että imupuoli on alaspäin ja kopauta irti puhaltimen kaavussa olevat kaksi reikäsuojusta. **Tärkeätä! Poista irronneet reikäsuojukset ravistamalla puhallinta.**

**SVENSKA** Slå bort två stycken blindpluggar ur fläktkåpan. **Viktigt! Skaka blindpluggarna ur fläkthuset.**



2

**ENGLISH** Fit tube clamps with packings in the holes left by removal of the blind plates on the fan casing.

**DEUTSCH** Rohrklemmen mit Dichtung in den Löchern des Ventilatorgehäuses montieren.

**FRANÇAIS** Fixer les brides de serrage avec joint d'étanchéité dans les trous des bouchons borgnes sur le capuchon du ventilateur.

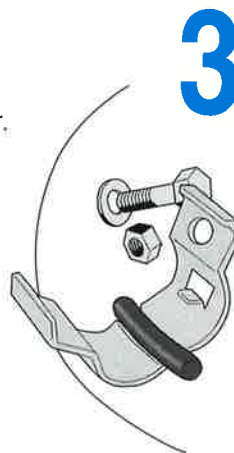
**ESPAÑOL** Montar las abrazaderas tubulares con las juntas en los orificios después de haber quitado los tapones ciegos en la cubierta del ventilador.

**ITALIANO** Montare le fascette con la guarnizione nei fori sul carter.

**NEDERLANDS** Monteer pijpklemmen in de gaten van de twee blinde-pluggen uit de kap.

**SUOMI** Kiinnitä putkijalan kiinnikkeet tiivisteineen reikäsuojien paikalle puhaltimen kaapuun.

**SVENSKA** Montera rörklammor med packning i hålen efter blind-pluggarna på fläktkåpan.



**ENGLISH** Fasten the tubular support on the fan with clamps, screws and locking nuts.

**DEUTSCH** Das Gestell mit Rohrklemmen, Schrauben u. Kontermuttern am Ventilator befestigen.

**FRANÇAIS** Fixer le support tubulaire sur le ventilateur avec les brides, les vis et les contre-écrous.

**ESPAÑOL** Fijar el soporte al ventilador con las abrazaderas tubulares, tornillos y contratuercas.

**ITALIANO** Montare il supporto sul ventilatore con fascette, viti e dadi.

**NEDERLANDS** Monteer de beugel op de ventilator met de pijpklemmen, schroeven en borgmoeren.

**SUOMI** Kiinnitä putkijalka kiinnikkeisiin ruuveilla ja lukitusmuttereilla.

**SVENSKA** Montera fast stativet på fläkten med hjälp av rörklammorna, skruvar och låsmuttrar.

